



# **Fundación Pastoral da Criança Internacional - Pastoral de la Niñez**

**Dictamen de los auditores independientes referente al Estado financiero de ingresos y egresos de fondos del Proyecto Acciones básicas de salud, nutrición, educación, y ciudadanía de Pastoral de la Niñez en América Latina, Caribe y África correspondiente al período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022**

KPMG  
15 de mayo de 2023

Este informe contiene 10 páginas

## Contenido

Dictamen de los Auditores Independientes	3
Estado financiero de ingresos y egresos de fondos correspondiente al período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022	6
Notas al Estado financiero de ingresos y egresos de fondos correspondiente al período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022	7

— . —



KPMG S.C.  
Circunvalación Dr. Enrique Tarigo (ex Plaza de Cagancha) 1335 Piso 7  
11.100 Montevideo - Uruguay  
Teléfono: 598 2902 4546  
Telefax: 598 2902 1337

## Dictamen de los Auditores Independientes

Señores del Consejo de Administración de  
Fundación Pastoral da Criança Internacional – Pastoral de la Niñez

### *Opinión*

Hemos auditado el Estado financiero de ingresos y egresos de fondos del Proyecto “Acciones básicas de salud, nutrición, educación y ciudadanía de Pastoral de la Niñez en América Latina, Caribe y África” (“el Proyecto”) adjunto expresado en dólares estadounidenses por el período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022, sus notas, que contienen un resumen de las políticas contables significativas aplicadas y otras notas explicativas (en conjunto “el Estado financiero”).

En nuestra opinión, el Estado financiero adjunto del Proyecto por el período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022 está preparado, en todos sus aspectos significativos, de acuerdo con la base contable de entradas y salidas de efectivo descritas en la Nota 3.

### *Bases de opinión*

Realizamos nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría.

Nuestras responsabilidades bajo estas normas se describen más detalladamente en la sección *Responsabilidad del Auditor por la Auditoría del Estado financiero* en este informe. Somos independientes de la Fundación de acuerdo con las disposiciones del Código Internacional de Ética para Profesionales de la Contabilidad (incluidas las Normas Internacionales de Independencia) del Consejo de Normas Internacionales de Ética para Contadores que son relevantes para nuestra auditoría del Estado financiero, y hemos cumplido integralmente las demás responsabilidades éticas que corresponden con dicho código. Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión.

### *Párrafo de énfasis – Bases contables*

Llamamos la atención a la Nota 3 del Estado financiero en la que se describe que el Estado financiero de ingresos y egresos de fondos fue preparado de acuerdo con la base contable de entradas y salidas de efectivo. El Estado financiero está preparado para proveer información a Kindermissionswerk y al Consejo de Administración de Fundación Pastoral da Criança Internacional – Pastoral de la Niñez. Como consecuencia, el Estado financiero puede no ser adecuado para otro propósito. Nuestra opinión no se modifica con respecto a este asunto.

### *Responsabilidad del Consejo de Administración en relación al Estado financiero*

El Consejo de Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de este Estado financiero de acuerdo con la base contable de entradas y salidas de efectivo descritas en la Nota 3, de determinar la aceptabilidad de la base contable, y del control interno que la administración determinó necesario para permitir la preparación del Estado financiero libre de errores significativos, ya sea debido a fraude o a error.

En la preparación del Estado financiero, el Consejo de Administración es responsable de evaluar la capacidad que tiene la Fundación para continuar como un negocio en marcha, revelando, cuando sea aplicable, asuntos relacionados con la continuidad de la misma y la utilización de la hipótesis de negocio en marcha a menos que el Consejo de Administración intente liquidar la Fundación, discontinuar sus operaciones, o no tenga una alternativa más realista que hacerlo.

El Consejo de Administración es responsable de supervisar el proceso de preparación del Estado financiero del Proyecto.

### *Responsabilidad del Auditor por la auditoría del Estado financiero*

Nuestros objetivos consisten en obtener una seguridad razonable acerca de que el Estado financiero en su conjunto está libre de errores significativos, ya sea debido a fraude o a error, y emitir un dictamen de auditoría que incluya nuestra opinión. Una seguridad razonable constituye un alto nivel de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría siempre detectará un error significativo cuando exista. Los errores pueden surgir debido a fraudes o errores, y se consideran significativos si, individualmente o de forma agregada, puede razonablemente esperarse que influyan en las decisiones económicas tomadas por los usuarios sobre la base de este estado financiero.

Como parte de una auditoría de acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoría, nosotros aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante el proceso de auditoría. Asimismo:

- Identificamos y evaluamos el riesgo de que existan errores significativos en este Estado financiero, ya sea debido a fraude o error, diseñamos y realizamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para fundamentar la base de nuestra opinión. El riesgo de no detectar un error significativo resultante de un fraude es mayor que el resultante de un error, dado que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionales manifestaciones intencionalmente incorrectas o apartamientos del control interno.
- Obtenemos un entendimiento del control interno relevante para la auditoría con el propósito de diseñar los procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno del Proyecto.
- Evaluamos lo adecuado de las políticas contables adoptadas, la razonabilidad de las estimaciones contables y las revelaciones relacionadas realizadas por el Consejo de Administración.
- Concluimos sobre la adecuada utilización por parte del Consejo de Administración de la hipótesis de negocio en marcha y, de acuerdo con la evidencia de auditoría obtenida, si existe una incertidumbre material relacionada con eventos o condiciones que puedan arrojar dudas significativas sobre la capacidad del Proyecto para continuar como un negocio en marcha. Si concluimos que existe una incertidumbre material, deberemos hacer énfasis en

nuestro dictamen de auditoría sobre las revelaciones relacionadas en el estado financiero, o si tales revelaciones son inadecuadas, modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro dictamen de auditoría. Sin embargo, eventos o condiciones futuras pueden ser causa de que la Fundación deje de ser un negocio en marcha.

Nos comunicamos con el Consejo de Administración en relación, entre otros asuntos, al alcance y oportunidad de los procedimientos de auditoría, los hallazgos significativos de auditoría, incluidos, en caso de haberlas, las deficiencias significativas en el sistema de control interno que identificamos en el transcurso de nuestra auditoría.

Montevideo 15 de mayo de 2023

KPMG

Cra. Sylvia Sosa  
Socia  
C.J. y P.P.U. N° 77.847



## Estado financiero de ingresos y egresos de fondos correspondiente al período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022

(En dólares estadounidenses)

	<b>TOTAL</b>
<b>Efectivo recibido durante el período 08 de noviembre de 2016 al 31 de diciembre de 2022</b>	212.457
<b>Aporte propio local</b>	79.339
<b>Total efectivo recibido al 31 de diciembre de 2022</b>	<b>291.796</b>
<b>Desembolsos efectuados</b>	
<b>Gastos de personal</b>	
Pago por servicios de personas en el país	82.703
<b>Gastos corrientes para actividades del proyecto</b>	
Gastos de viajes (pasajes aéreos)	13.273
Gastos de viajes (transporte, alimentación y hospedaje)	7.530
Gastos de seguimiento de niños y mujeres embarazadas	146.236
Producción, fotocopia y transporte de material educativo	13.103
<b>Gastos de gestión del proyecto</b>	
Gastos con correo (UPS/DHL)	1.748
Gastos por traducción de documentos	3.933
Servicios de contabilidad	1.357
Auditoría independiente	8.500
Sistema de información	1.032
Consultorías diversas equipo técnico	5.006
Gastos de viajes (pasajes aéreos)	4.144
Gastos de viajes (transporte, alimentación y hospedaje)	3.231
<b>Total desembolsos efectuados al 31 de diciembre de 2022 (Nota 5)</b>	<b>291.796</b>
<b>Fondos al 31 de diciembre 2022</b>	<b>-</b>

Las notas 1 a 5 forman parte integral del estado financiero

# **Notas al Estado financiero de ingresos y egresos de fondos correspondientes al período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022**

## **Nota 1 - Información básica sobre el Proyecto**

Con fecha 6 de julio de 2016, Pastoral da Criança Internacional – Pastoral de la Niñez (en adelante, “la Fundación”) y Kindermissionswerk Die Sternsinger e.V (en adelante, “Kindermissionswerk”) firmaron el contrato N° D 15 0600 001/1 en virtud del cual Kindermissionswerk entregará a la Fundación una suma total estimada en aproximadamente Euros 273.600 en un plazo aproximado de 3 años, que serán aplicados exclusivamente a la realización del proyecto “Acciones básicas de salud, nutrición, educación y ciudadanía de Pastoral de la Niñez en América Latina, Caribe y África.

Kindermissionswerk “Die Sternsinger” es una rama de la Obra Misional Pontificia de la Sagrada Infancia (POSI) con sede en Roma, que está asociada con 120 obras misioneras de la Sagrada Infancia en el mundo.

De acuerdo a sus estatutos, además de desarrollar actividades de formación misionera en Alemania, tiene como objetivo apoyar a los niños en África, Asia, América Latina, Oceanía y Europa del Este, que estén desfavorecidos, en situación de riesgo, o pasando por necesidades agudas. Este apoyo se brinda a través del fomento de su “desarrollo religioso, social y cultural” y la “promoción de proyectos para niños que se llevan a cabo en el campo de la cooperación para su desarrollo”.

Por otra parte, apoya “el trabajo misionero, pastoral y social de las iglesias locales”. Para cumplir esta misión, prioriza el apoyo financiero para proyectos sociales y pastorales que benefician a niños y adolescentes.

En el caso de los subsidios aprobados con un valor superior a Euros 80.000, la organización que recibe el subsidio, se compromete a someter sus cuentas a una auditoría contable realizada por auditores registrados en el país en cuestión.

El acuerdo prevé que la Fundación se obligue expresamente:

- A utilizar los fondos exclusivamente para la realización del proyecto mencionado.
- A ejecutar la contrapartida local.
- A ejecutar el proyecto en el plazo estipulado.
- A enviar a Kindermissionswerk un informe intermedio dentro de los 6 meses siguientes a la recepción del subsidio.
- A presentar un informe final detallado con un estado de cuentas luego de la finalización del proyecto.

## **Nota 2 - Estado financiero**

El estado financiero de ingresos y egresos de fondos ha sido preparado especialmente a solicitud de Kindermissionswerk y fue sometido a la aprobación del Consejo de Administración de la Fundación. En tal sentido, el Estado financiero de ingresos y egresos del Proyecto fue presentado de acuerdo a lo establecido en el documento “Principios y lineamientos aplicables al apoyo financiero a proyectos” de Kindermissionswerk.

## **Nota 3 - Bases contables**

El estado financiero de ingresos y egresos de fondos fue preparado de acuerdo con la base contable de entradas y salidas de efectivo, o sea en base al criterio de lo percibido por lo que el Estado

financiero no incluye obligaciones o compromisos a liquidar. De acuerdo con esta base, los ingresos se reconocen cuando se cobran y no cuando se devengan y los gastos se reconocen cuando se pagan y no cuando se incurren.

Para la conversión de los saldos en moneda distinta al dólar estadounidense se aplicó el siguiente criterio:

- Las transacciones en moneda distinta al dólar estadounidense fueron convertidas aplicando el tipo de cambio interbancario comprador vigente al cierre del día anterior al de la fecha de su realización.

#### **Nota 4 - Aprobación del Estado financiero de ingresos y egresos de fondos**

El Estado financiero de ingresos y egresos de fondos al 31 de diciembre de 2022, fue aprobado por el Consejo de Administración el 16 de febrero de 2023.

## Nota 5 - Informe sobre la utilización de los fondos de acuerdo con el convenio financiero por el período comprendido entre el 8 de noviembre de 2016 y el 31 de diciembre de 2022

Los fondos utilizados fueron aplicados a los siguientes conceptos y países:

### RESUMEN POR TIPO DE GASTO Y PAÍS (1)

	NACIONAL			HAITI			PERU			BOLÍVIA		
	APORTE KINDER	APORTE PROPIO	TOTAL									
<b>1. GASTOS DE CONSTRUCCIÓN</b>												
<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2. GASTOS EXTRAORDINARIOS (INVERSIONES)</b>												
<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3. PERSONAL</b>												
3.1. Pago de servicio em personas en el pais	-	-	-	24.295	7.033	31.328	15.121	1.114	16.235	-	-	-
<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	<b>24.295</b>	<b>7.033</b>	<b>31.328</b>	<b>15.121</b>	<b>1.114</b>	<b>16.235</b>	-	-	-
<b>4. GASTOS CORRIENTES PARA ACTIVIDADES DEL PROYECTO</b>												
4.1 Gasto de viaje ( pasajes aereas)	-	-	-	2.194	396	2.590	2.588	1.345	3.933	810	-	810
4.2 Gasto de viaje ( transporte, alimentación y hospedaje)	-	-	-	2.456	1.284	3.740	1.078	-	1.078	1.062	178	1.240
4.3 Gastos de seguimiento de niños y mujeres embarazadas	-	-	-	14.591	17.369	31.960	19.458	13.114	32.572	11.908	1.920	13.828
4.4 Producción, fotocopia y transporte de material educativo	6.801	196	6.997	1.461	1.903	3.364	1.563	-	1.563	610	569	1.179
<b>SUBTOTAL</b>	<b>6.801</b>	<b>196</b>	<b>6.997</b>	<b>20.702</b>	<b>20.952</b>	<b>41.654</b>	<b>24.687</b>	<b>14.459</b>	<b>39.146</b>	<b>14.390</b>	<b>2.667</b>	<b>17.057</b>
<b>5. GESTIÓN DEL PROYECTO</b>												
5.1 Gastos con correo ups / dhl	1.507	241	1.748	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.2 Gastos con traducción de documentos	3.507	426	3.933	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.3 Servicios de contabilidad	1.357	-	1.357	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.4 Auditoria independiente	6.500	2.000	8.500	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.5 Sistema de información	1.032	-	1.032	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.6 Consultorias diversas equipo técnica	2.048	-	2.048	-	-	-	751	-	751	1.193	-	1.193
5.7 Gasto de viaje ( pasajes aereas)	3.357	787	4.144	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5.8 Gasto de viaje ( transporte, alimentación y hospedaje)	2.379	852	3.231	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>SUBTOTAL</b>	<b>21.687</b>	<b>4.306</b>	<b>25.993</b>	-	-	-	<b>751</b>	-	<b>751</b>	<b>1.193</b>	-	<b>1.193</b>
<b>TOTAL</b>	<b>28.488</b>	<b>4.502</b>	<b>32.990</b>	<b>44.997</b>	<b>27.985</b>	<b>72.982</b>	<b>40.559</b>	<b>15.573</b>	<b>56.132</b>	<b>15.583</b>	<b>2.667</b>	<b>18.250</b>

		GUINEA BISSAU			MOZAMBIQUE			TOTAL DE GASTOS		
		APORTE KINDER	APORTE PROPIO	TOTAL	APORTE KINDER	APORTE PROPIO	TOTAL	APORTE KINDER	APORTE PROPIO	TOTAL
<b>1.</b>	<b>GASTOS DE CONSTRUCCIÓN</b>									
	<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>2.</b>	<b>GASTOS EXTRAORDINARIOS (INVERSIONES)</b>									
	<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>3.</b>	<b>PERSONAL</b>									
3.1.	pago de servicio em personas en el pais	-	6.000	6.000	19.839	9.301	29.140	59.255	23.448	82.703
	<b>SUBTOTAL</b>	-	<b>6.000</b>	<b>6.000</b>	<b>19.839</b>	<b>9.301</b>	<b>29.140</b>	<b>59.255</b>	<b>23.448</b>	<b>82.703</b>
<b>4.</b>	<b>GASTOS CORRIENTES PARA ACTIVIDADES DEL PROYECTO</b>									
4.1	gasto de viaje ( pasajes aereas)	4.546	157	4.703	1.237	-	1.237	11.375	1.898	13.273
4.2	gasto de viaje ( transporte, alimentación y hospedaje)	1.230	-	1.230	242	-	242	6.068	1.462	7.530
4.3	despesas custeio acompanhamento crianças e gestantes	40.866	7.381	48.247	13.854	5.775	19.629	100.677	45.559	146.236
4.4	produção, fotocópia e transporte de material educativo	-	-	-	-	-	-	10.435	2.668	13.103
	<b>SUBTOTAL</b>	<b>46.642</b>	<b>7.538</b>	<b>54.180</b>	<b>15.333</b>	<b>5.775</b>	<b>21.108</b>	<b>128.555</b>	<b>51.587</b>	<b>180.142</b>
<b>5.</b>	<b>GESTIÓN DEL PROYECTO</b>									
5.1	gastos con correo ups / dhl	-	-	-	-	-	-	1.507	241	1.748
5.2	gastos con traducción de documentos	-	-	-	-	-	-	3.507	426	3.933
5.3	servicios de contabilidad	-	-	-	-	-	-	1.357	-	1.357
5.4	auditoria independiente	-	-	-	-	-	-	6.500	2.000	8.500
5.5	sistema de información	-	-	-	-	-	-	1.032	-	1.032
5.6	consultorias diversas equipe técnica	-	-	-	1.014	-	1.014	5.006	-	5.006
5.7	gasto de viaje ( pasajes aereas)	-	-	-	-	-	-	3.357	787	4.144
5.8	gasto de viaje ( transporte, alimentación y hospedaje)	-	-	-	-	-	-	2.379	852	3.231
	<b>SUBTOTAL</b>	-	-	-	<b>1.014</b>	-	<b>1.014</b>	<b>24.645</b>	<b>4.306</b>	<b>28.951</b>
	<b>TOTAL</b>	<b>46.642</b>	<b>13.538</b>	<b>60.180</b>	<b>36.186</b>	<b>15.076</b>	<b>51.262</b>	<b>212.455</b>	<b>79.341</b>	<b>291.796</b>